

El arte de la tapicería

Legado cultural: uso, ceremonial y museografía

Concha Herrero Carretero

Primera Parte

PATRIMONIO: REVIVIR EL PASADO PARA EL FUTURO

CFIE

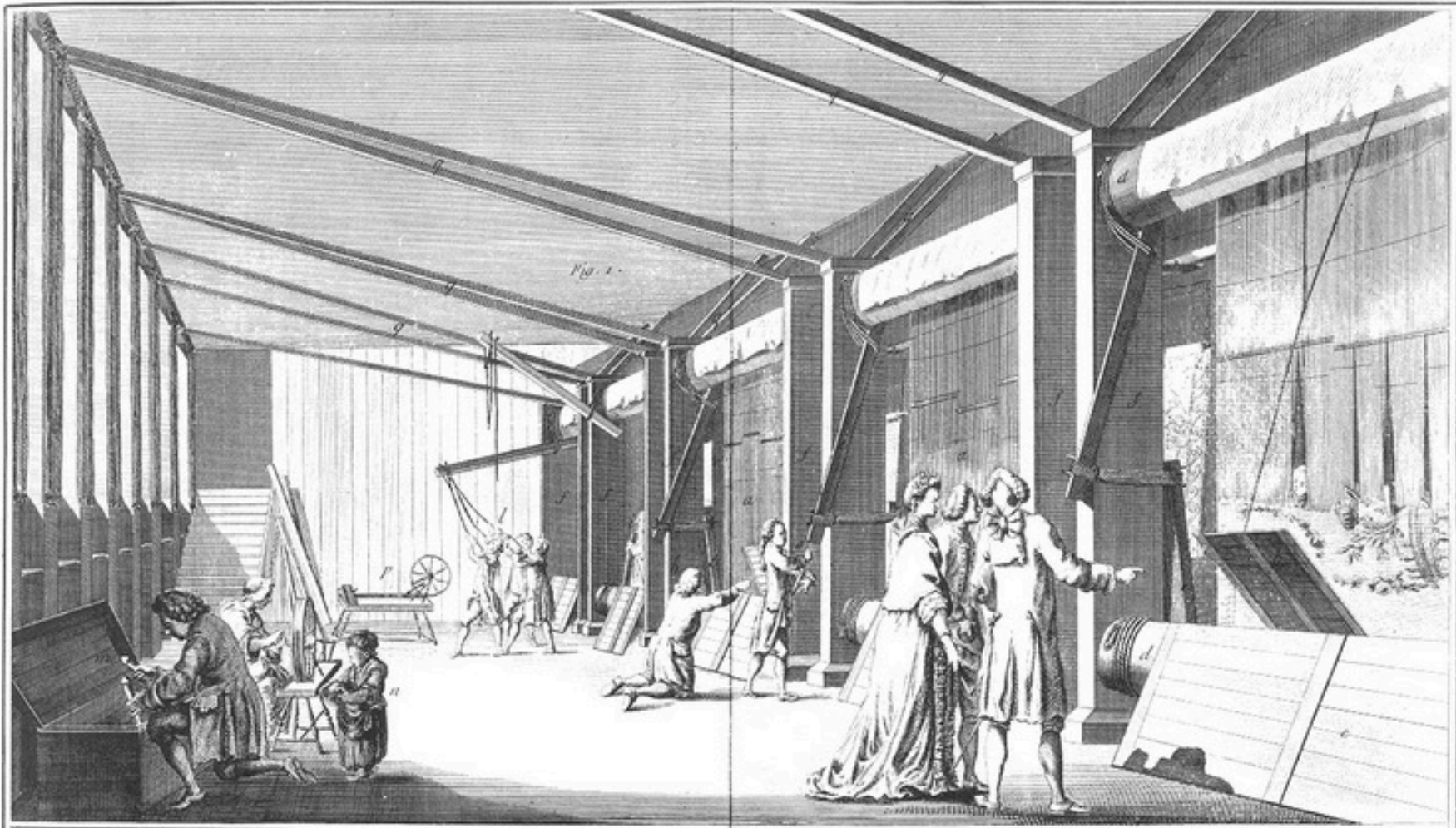
Segovia, 10 de febrero de 2022



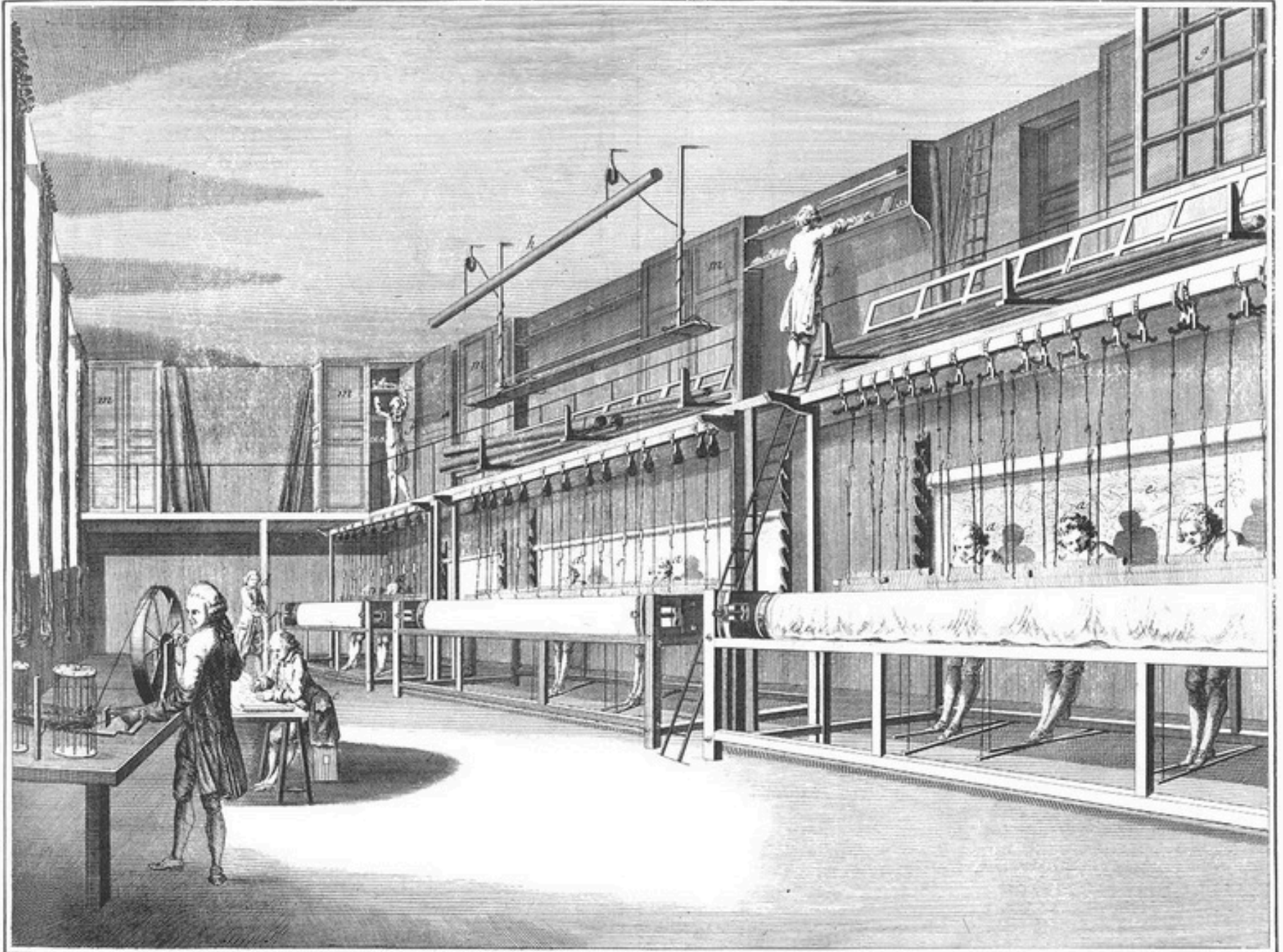


Imagen 3

“Penélope ante su telar”. Skyphos de figuras rojas (Hauser). Italia, Chiusi. Col. Chiusi, Museo Archeologico Nazionale: 63.564. BADN: 216.789. 450-400 a.e.



Tapissierie de Haute Lisse des Gobelins, Plan et Perspective de l'Atelier, des metiers, et differentes Operations.



Köster del.

Arnold fecit.

Tapisserie de Basse Lisse des Gobelins, Atelier et différentes Opérations des Ouvriers employés à la Basse Lisse.

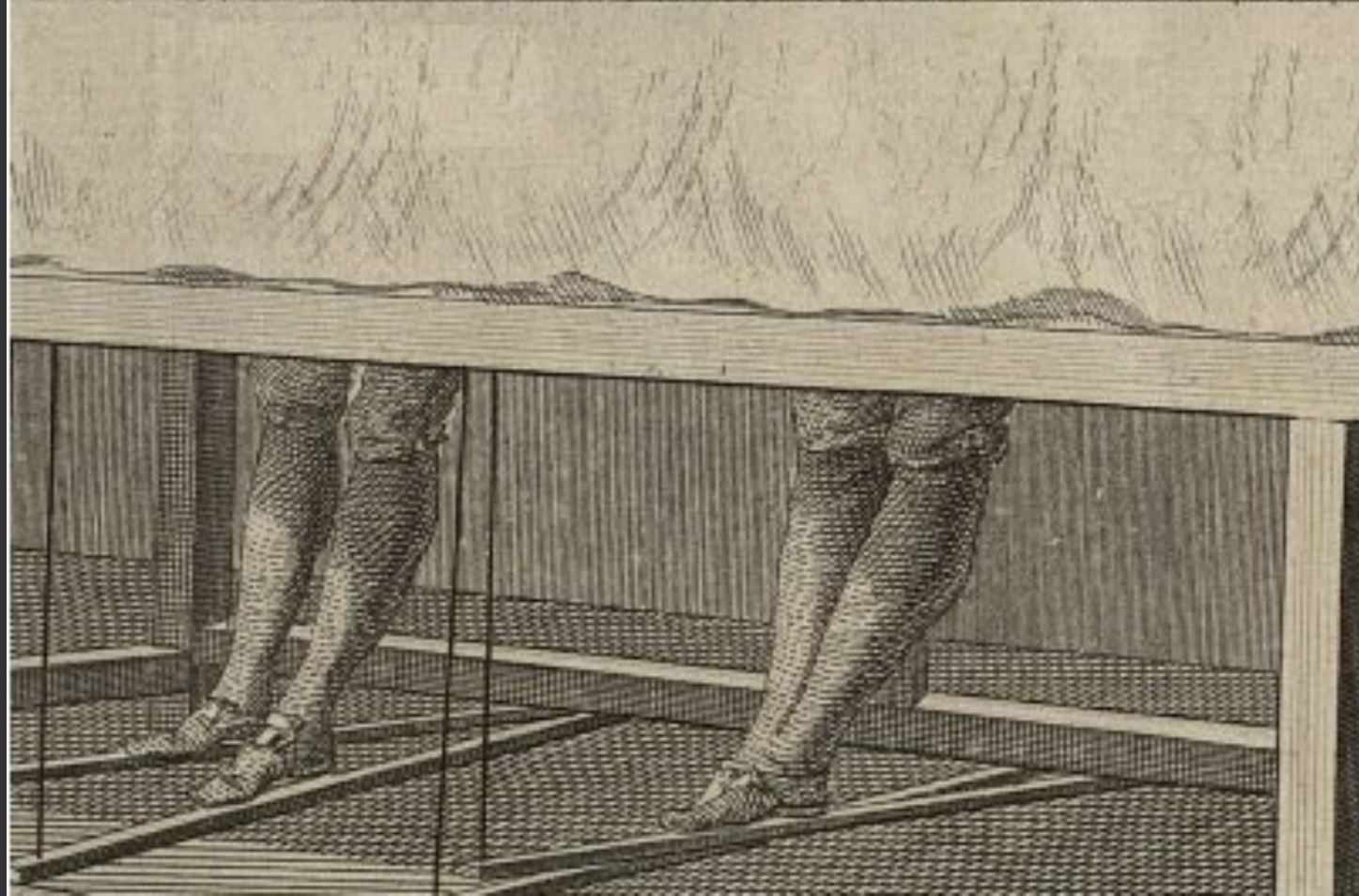


Fig. 1.

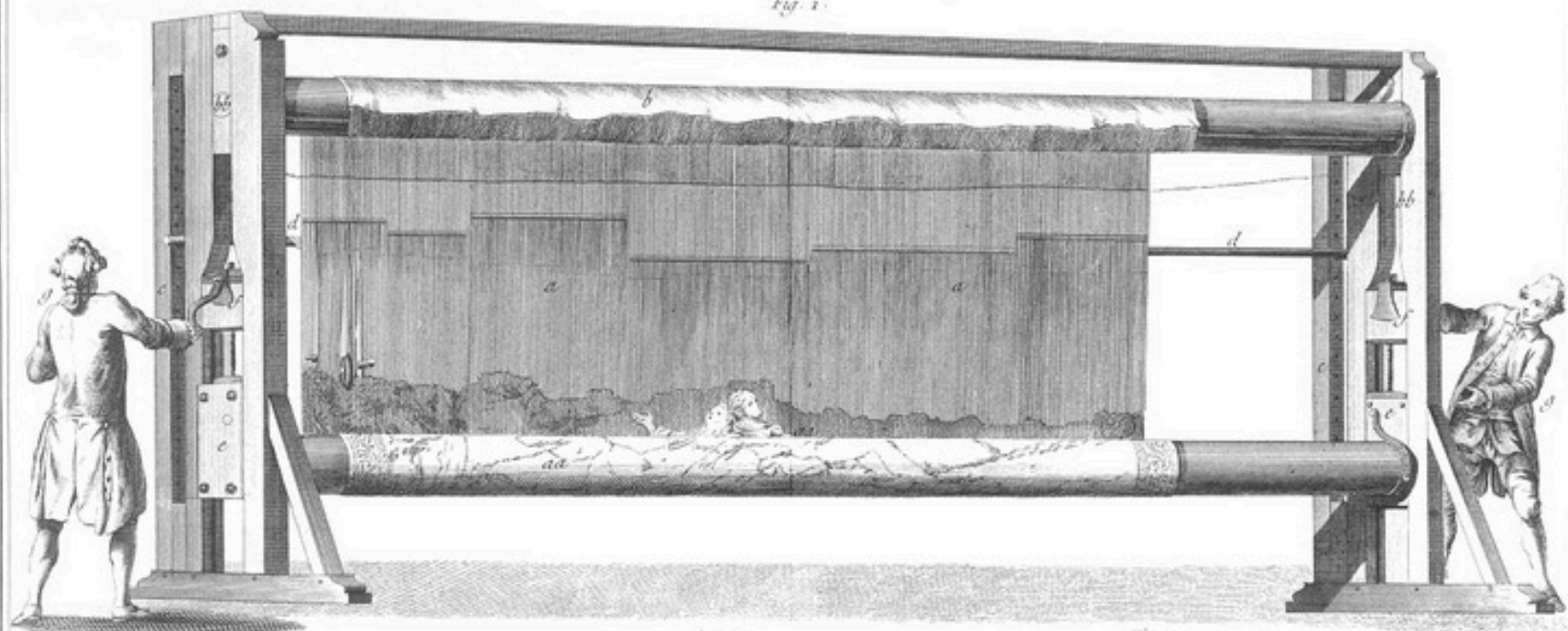


Fig. 3.

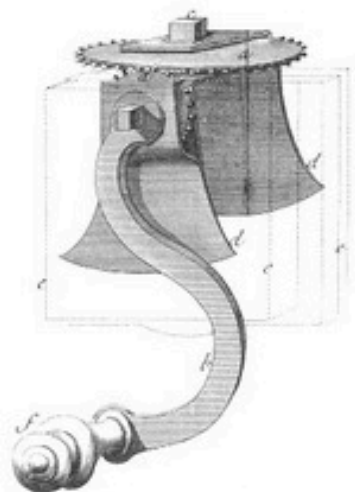
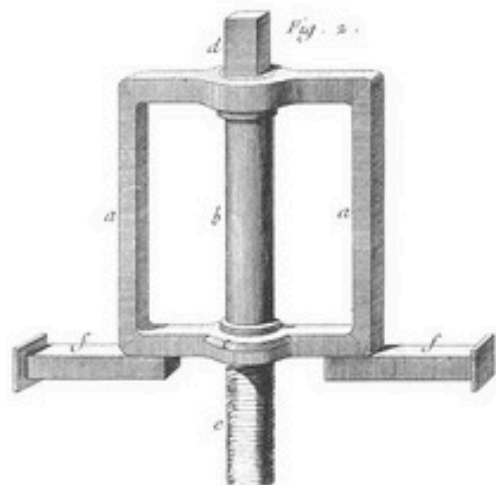
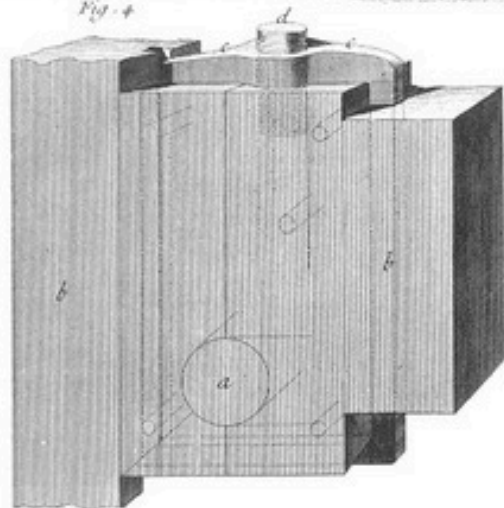
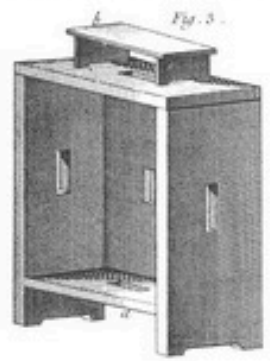
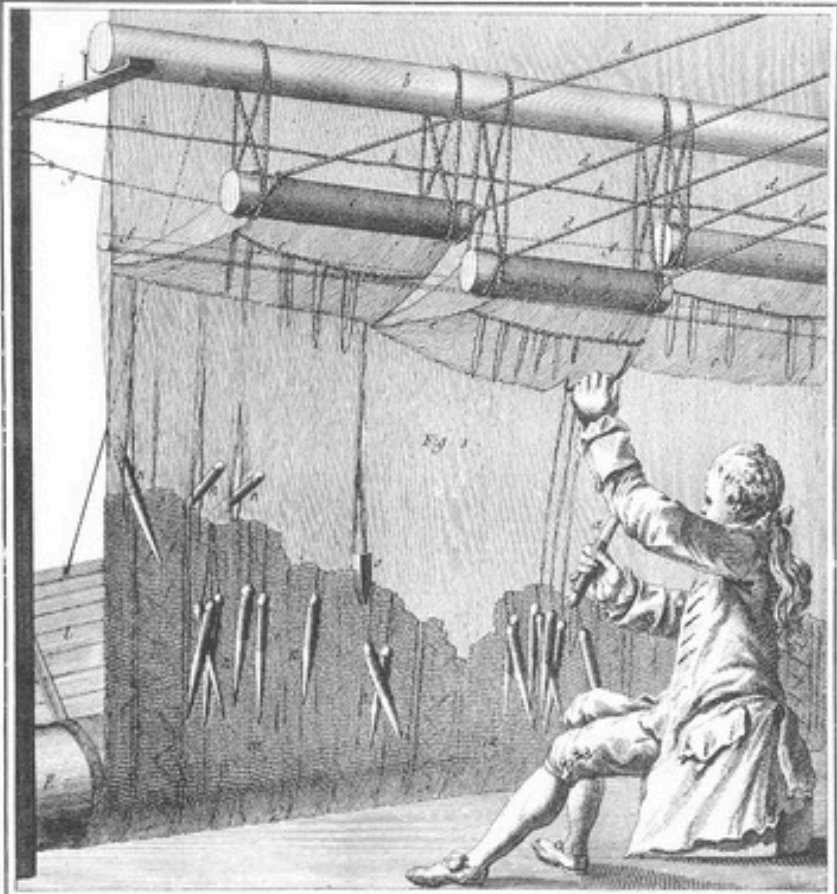


Fig. 4.



Tapisserie de Haute Lisse des Gobelins,

Vue du Metier monté avec la nouvelle machine pour faciliter le bandage des fils et avec deux Hommes seulement. Développement de cette Machine.

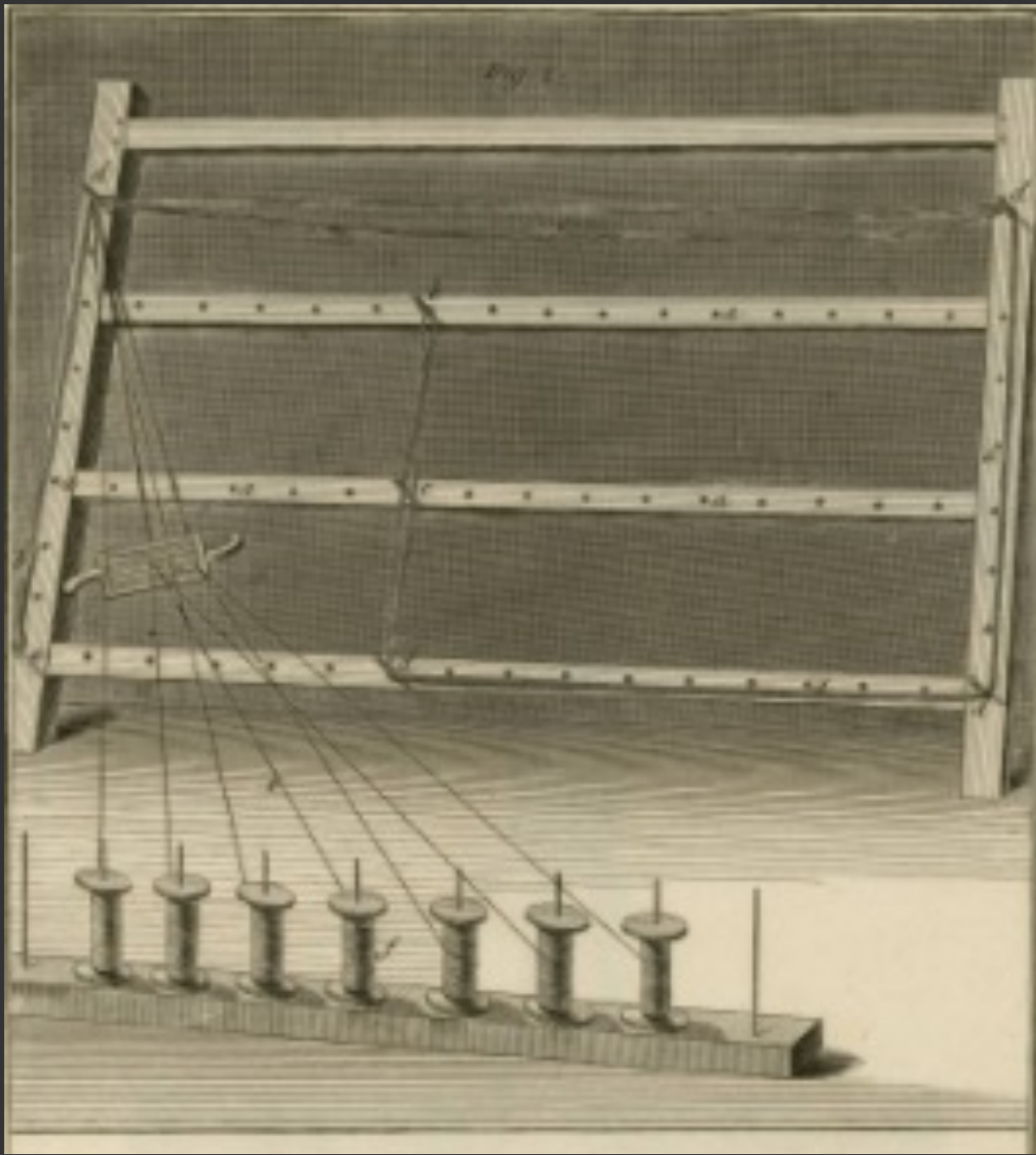


Kohl del.

Benard fecit.

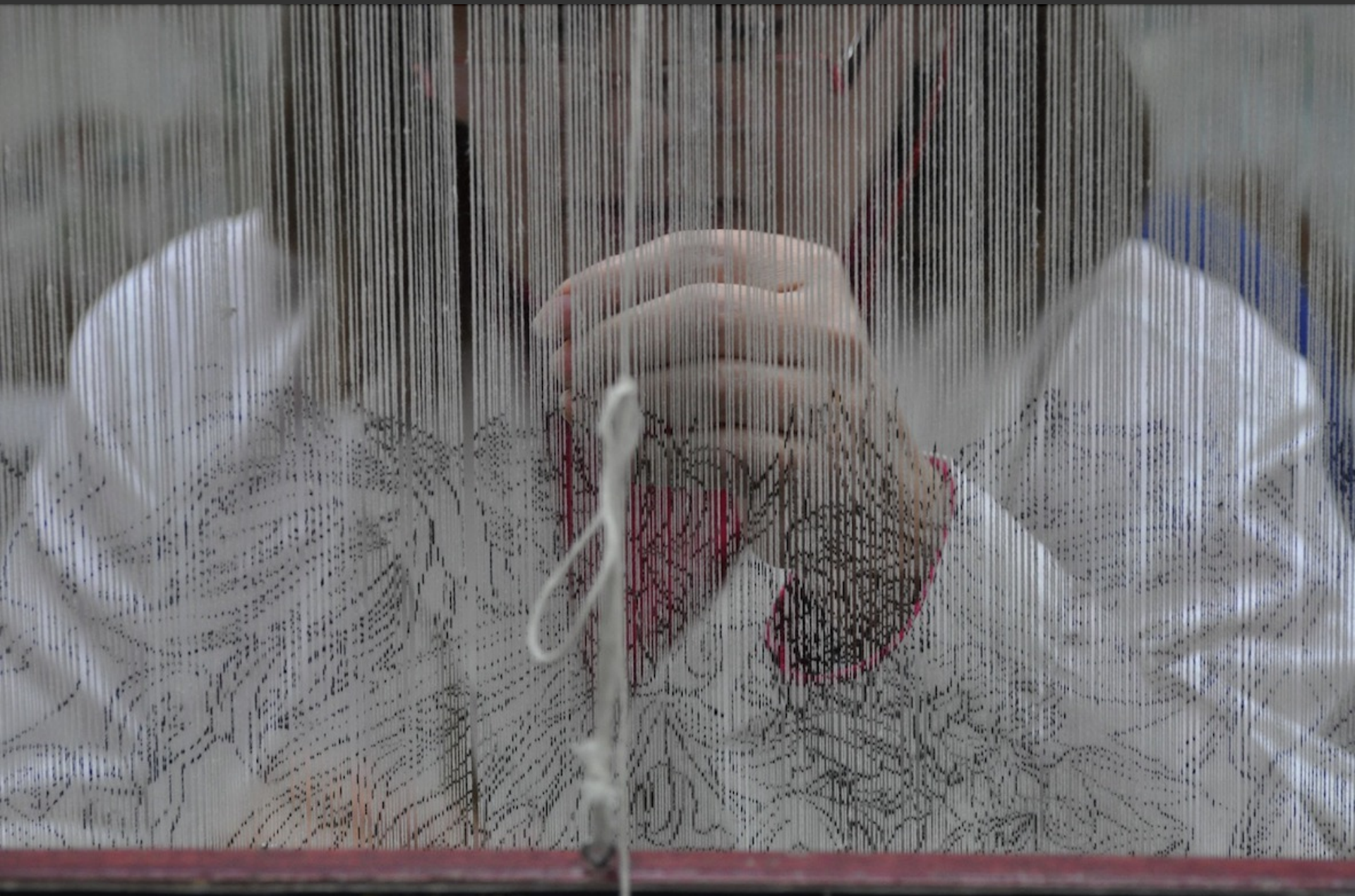
*Tapisserie de Haute Lisse des Gobelins.
Attitude de l'Ouvrier pour commencer le travail.*

Fig. 1.













Diego Velázquez, *Las Hilanderas o Fábula de Aracne*, 1664. Museo del Prado. Madrid



Diego Velázquez, *Las meninas* o *La Familia de Felipe IV*, 1656. Museo del Prado. Madrid



Lorenzo de Quirós (1759) Museo de Historia. Madrid



Cuelgue de tapicerías. Escaleras, escaipias, sogas, rastreles.
Voltaire, *Dictionnaire philosophique*,
Tapisserie « On les tend, on les détend, on les cloue, on les décloue. »



Diego Martínez, *Entrada triunfal en Sevilla (1746-47)* Museo de Bellas Artes. Sevilla
Carrozas triunfales para la proclamación de Fernando VI y Bárbara de Braganza
Tapices empleados en el ceremonial y en las procesiones

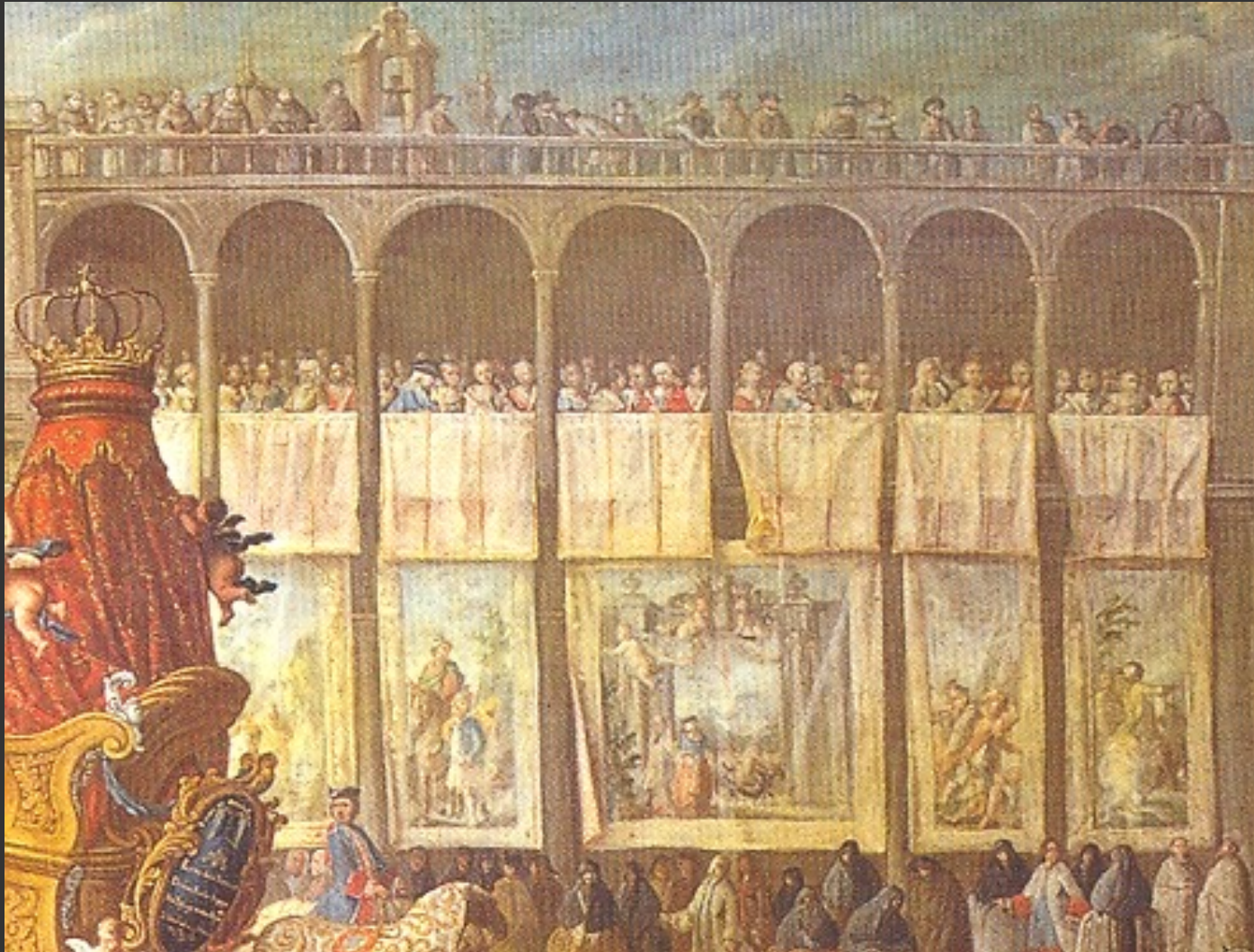


D. Martínez, Détail, Entrée triomphale à *Sevilla* (1746-47) Museo de Bellas Artes. Sevilla



Sevilla

Processional tapestries



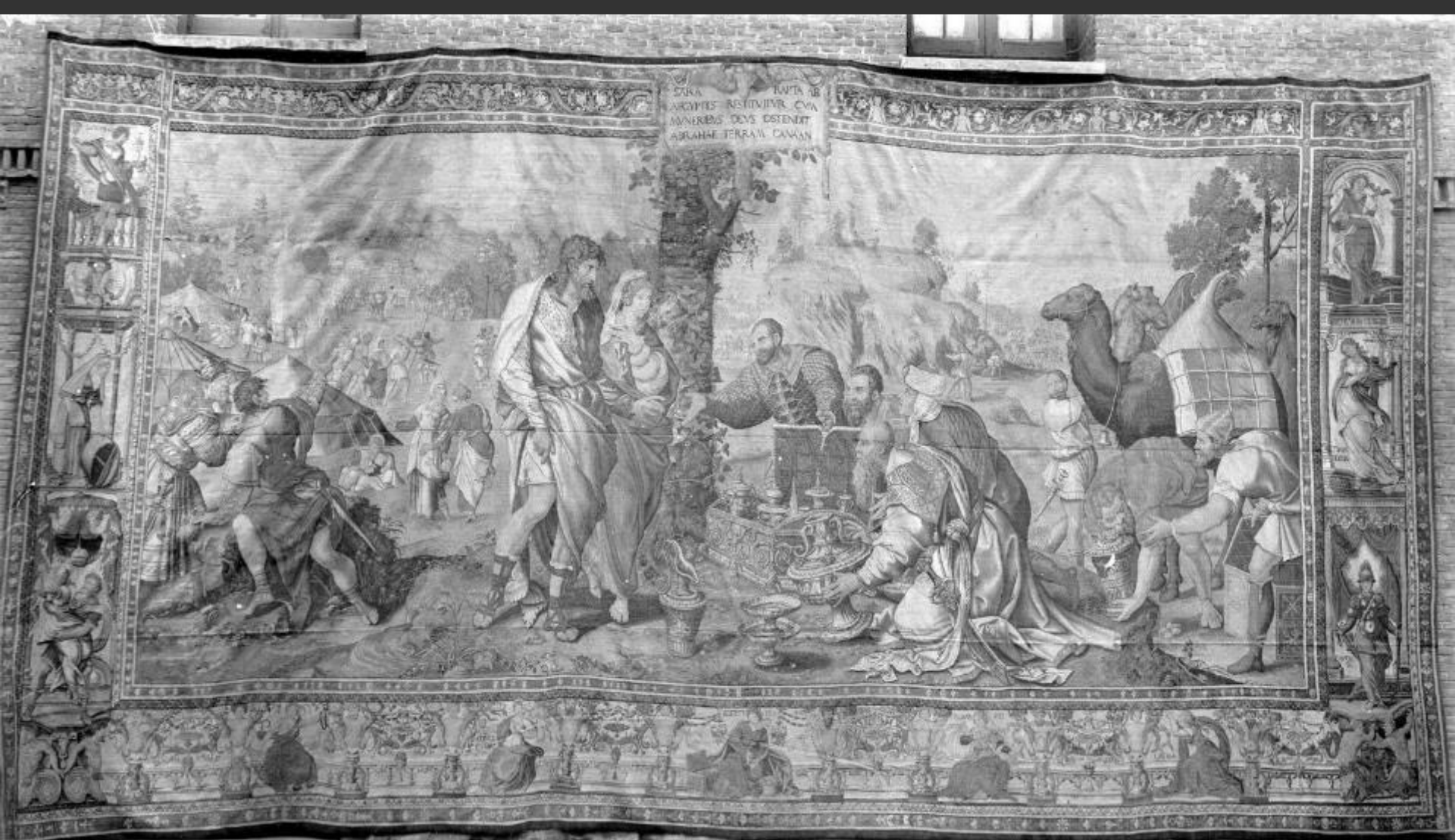
D. Martínez, *Entrée triomphale à Sevilla (1746-47)* Museo de Bellas Artes. Sevilla
Proclamación de Fernando VI y Barbara de Braganza



Ceremonial cortesano y militar

Alfonso XII y su esposa acompañados por militares. Tapices de la Historia de Noé y de las Fábulas de Ovidio





CARA MATRIS AB
ARAMPTIS RESTITUITUR CUM
MATERIS DEVS OSTENDIT
ABRAHAM TERRAM CANAN

Historie der Kanaaner 2. Teil. 10



Procesión de Corpus Christi. Toledo en la actualidad



Feast of Corpus Christi
Toledo today



Segunda Parte

PATRIMONIO: REVIVIR EL PASADO PARA EL FUTURO

CFIE

Segovia, 10 de febrero de 2022

El Pendón de las Navas de Tolosa

El tapiz más antiguo de la colección

El jardín del Edén, un trofeo militar y un símbolo nacional

Colección de Alfonso VIII y Leonor Plantagenet



LIBER. I.

Incipit lib' p'm' de veses que dno el bu
eno del rey do. Alfonso: et la reyna dona
Leonor por s'almas ala ovede de s'ci iuanes.



A nomine domini am. Be
gali nempe ouente maiesta
ti honestas ac religiofos uno
quoscuq; diligere et maxime
eos q; relictis sc'arib' uenerunt
sponte contra crucis xpi aduersarios et pprium san
guine fundere et tpealem uitam finire. Ego itaq; ilde

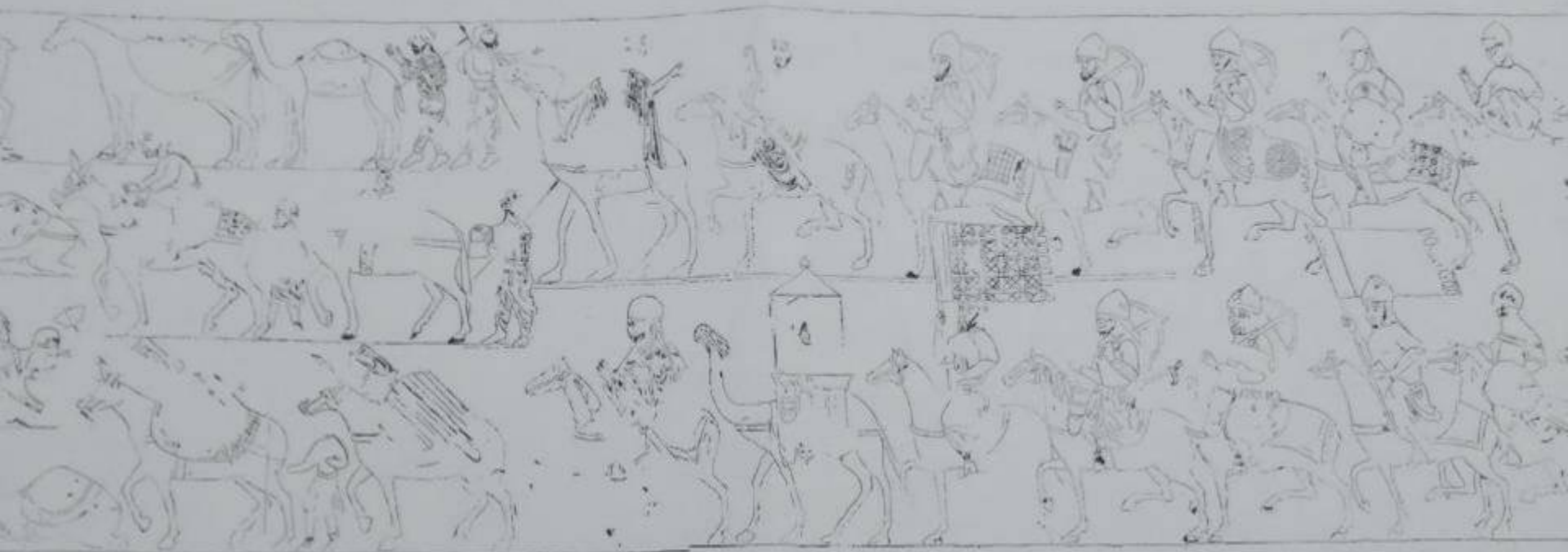


LAS HUELGAS. (bruceos). — 591. — Drapeau pris par Alphonse VIII à la bataille de las Navas. J. Laurent Madrid.



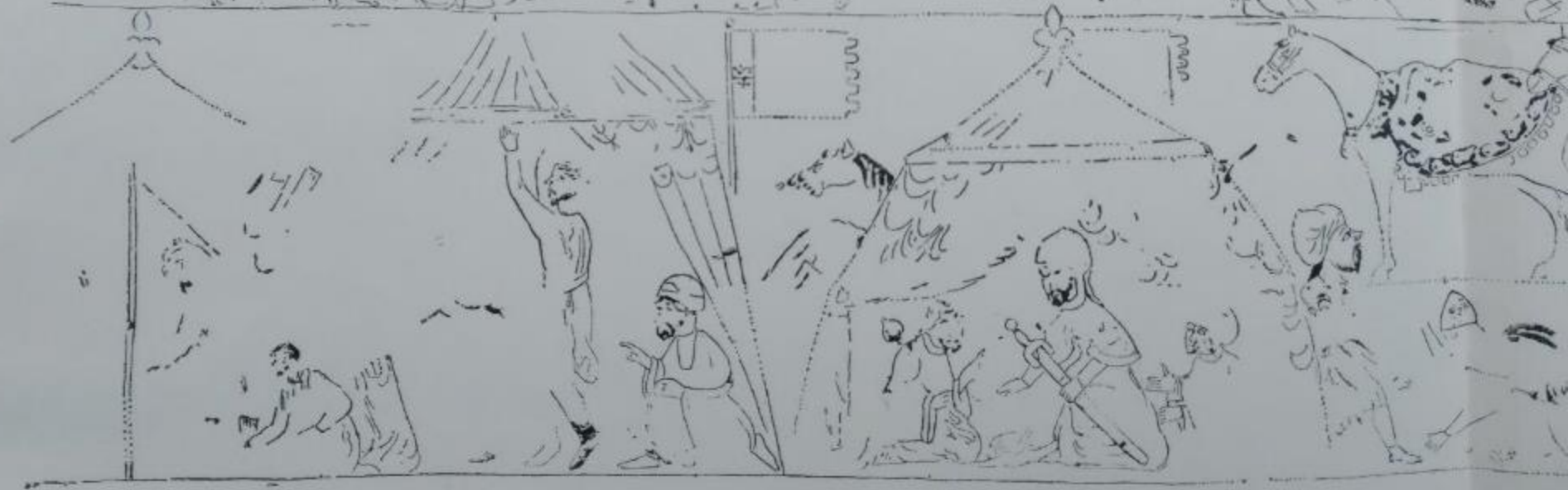
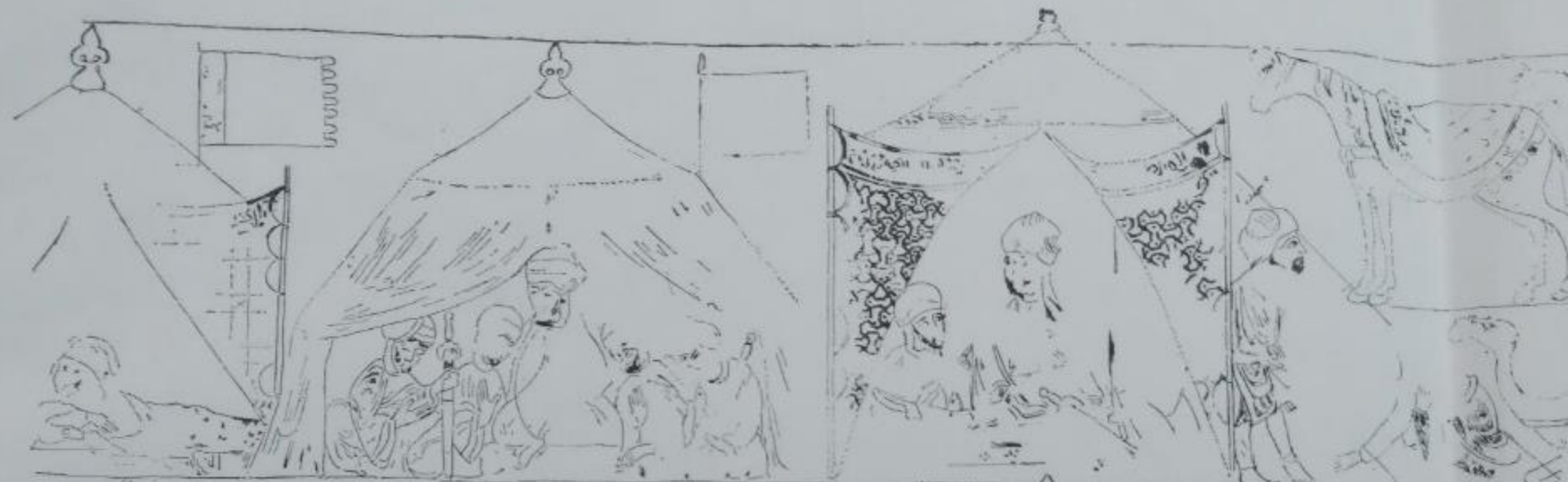






Fragmentos de las pinturas de la casita del Partal junto a la Torre de las Damas.









Retrato de Gómez-Moreno

M. Almagro-Gorbea (ed.), *El Gabinete de Antigüedades de la RAH*, Madrid 1999, p.156

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



1033



Loty

10337





FIG. 73 Galones retirados en los años cincuenta del siglo XX



FIG. 74 Equipo de restauradoras durante los años cincuenta del siglo XX







ARTE TRIUNFAL

Il tappeto trionfale è un tipo di tappeto islamico che si è sviluppato in Persia e in Turkestan durante il periodo delle conquiste islamiche. È caratterizzato da una grande medallione centrale, da bordi decorati e da una ricca simbologia. Il tappeto trionfale è considerato un'opera d'arte di alto livello e ha influenzato l'arte islamica in tutto il mondo.

TRIUMPHAL ART

The triumphal carpet is a type of Islamic carpet that developed in Persia and Turkestan during the Islamic conquests. It is characterized by a large central medallion, decorated borders, and rich symbolism. The triumphal carpet is considered a work of high art and has influenced Islamic art throughout the world.

[اعوذ] بالله من الشيطان الرجيم، بسم الله
الرحمن الرحيم صلى الله [على محمد وآله]

*[Me refugio] en Alláh, huyendo de Ax-Xaythán
(Satanás) el apedreado! En el nombre de Alláh, el
Clemente, el Misericordioso! La bendición de Alláh
[sea sobre Mahoma y los suyos!]*

... تجرى من تحتها لانهار ومساكن طيبة
في جنات عدن ذالك [الفوز العظيم]

*... debajo de los cuales corren ríos, y en habitaciones
amenas de los jardines del Edén! Lo cual [será para
vosotros ventura inmensa!]*









Origen de la colección real de tapices de Isabel la Católica

Herencia de Juan II. Tesoro del Alcázar

El Tríptico del Nacimiento

Regalo de padrinzago y error registral



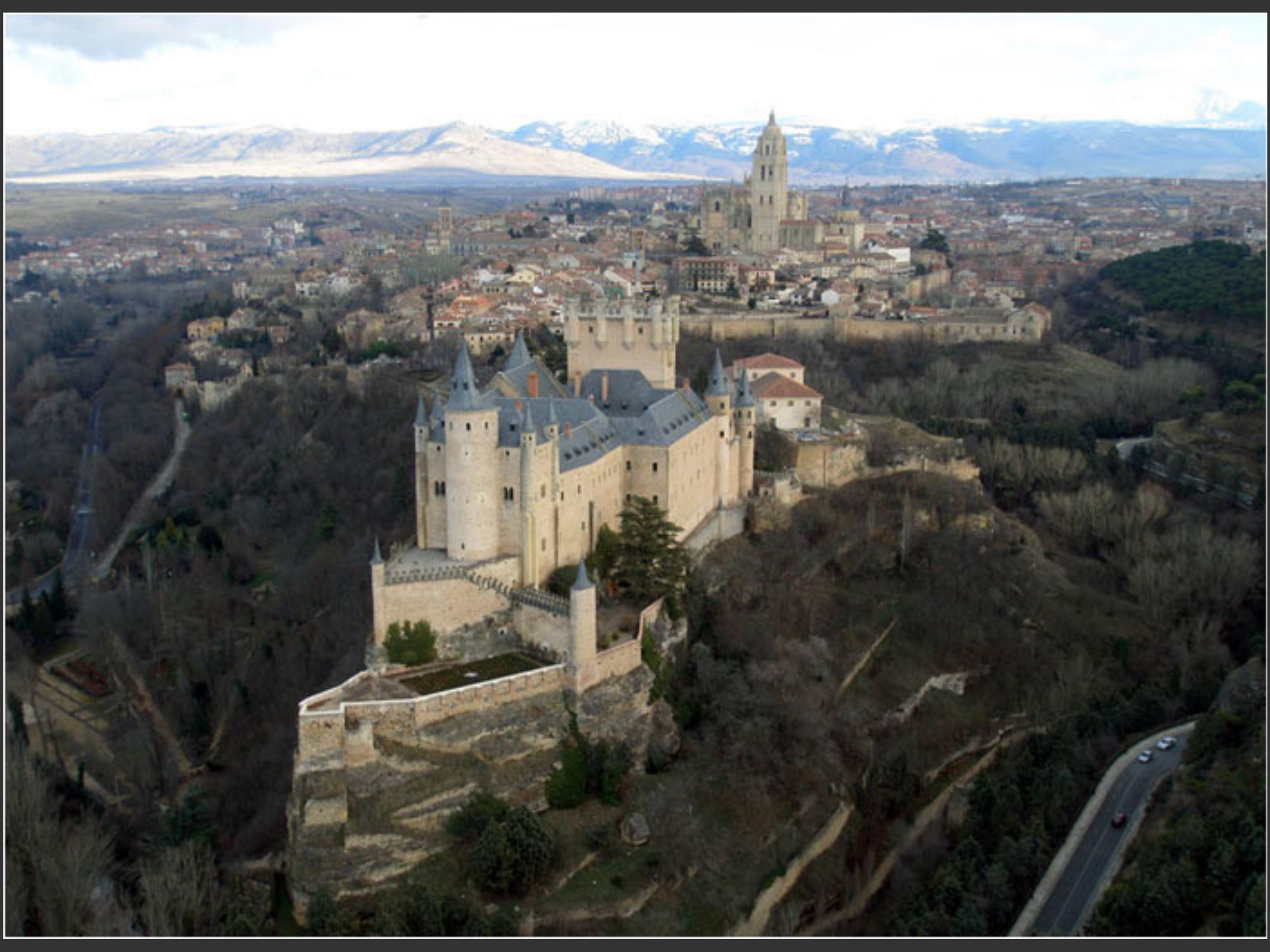
SEGOBIA



Lo Castiello



S giel





Los Siete sacramentos, Tournai, ca. 1435–50.

*Otro paño grande de lana y seda que es de los
Siete Sacramentos, y tiene por medio siete
letreros de letras negras.*

Libro del Tesoro de los Alcázares de Segovia, 1503





i. l'illuon et l'abandonment -
 ou au sacrement purgés -
 au de l'ordain l'auz.

d'eu qui l'igieur l'abandonment -
 confirmacion et touché - et le che l'archidieche fu d'
 jacob le patriarche filz - qui les mains sur - v - ent.







Tríptico del Nacimiento.
Regalo de Abraham Seneor
1492

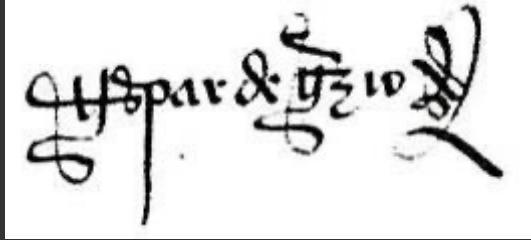








Gaspar de Gricio.
Secretario de la Reina

A handwritten signature in black ink on a white background. The text is written in a cursive script and reads "Gaspar de Gricio". The signature is somewhat stylized, with a large initial 'G' and a long, sweeping tail.A handwritten signature in black ink on a white background. The text is written in a cursive script and reads "Sancho de Paredes". The signature is very stylized, with a large initial 'S' and a long, sweeping tail.

Sancho de Paredes.
Tesorero de la Reina

A handwritten signature in black ink on a white background. The text is written in a cursive script and reads "Sancho de Paredes". The signature is very stylized, with a large initial 'S' and a long, sweeping tail.

Compra en ferias y venta en almoneda

Fieles y buenos vasallos

Los Triunfos de Petrarca

Dispersión de la colección de Isabel la Católica





RETRATO
DEL BVEN VASSALLO,
COPIADO
DE LA VIDA, Y HECHOS
D E

D. ANDRES DE CABRERA,
PRIMERO MARQUES DE MOYA.

OFRECELE

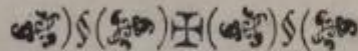
AL EXCELENTISSIMO SEÑOR

D. IVAN MANVEL
FERNANDEZ PACHECO

CABRERA Y BOBADILLA,

MARQUES DE VILLENA, Y MOYA,
DUQUE DE ESCALONA, &c.

DON FRANCISCO
PINEL Y MONROY.



CON PRIVILEGIO.

En Madrid, en la Imprenta Imperial: Por Ioseph Fernandez de
Buendia, Año de M. DC. LXXVII.

Jordi Díaz como Andrés Cabrera

Y

Ainoha Santamaría como
Beatriz de Bobadilla













IN HONORE BEATE MARIE VIRGINIS

QUE CUM PATRE
ET FILIO
SIMPLICITER
SERVATUR

John



Triunfos de Petrarca
Nueva York
Londres
París









1
+
C

X

vetemū. sic. acta. per. fama. fuit. in.

fama

↓

Dū fama sevescit qesent cito ta hiecit



futuū



Credis deus. bone frater. dicitur.

quod quilibet homo nascitur.







Veterum acta per Famam fuit redacta

Así los hechos de los antiguos fueron inmortalizados por la Fama

Dum fama senescit quescit [sic] cito tabescit

Mientras la fama envejece, cualquiera puede desaparecer rápidamente

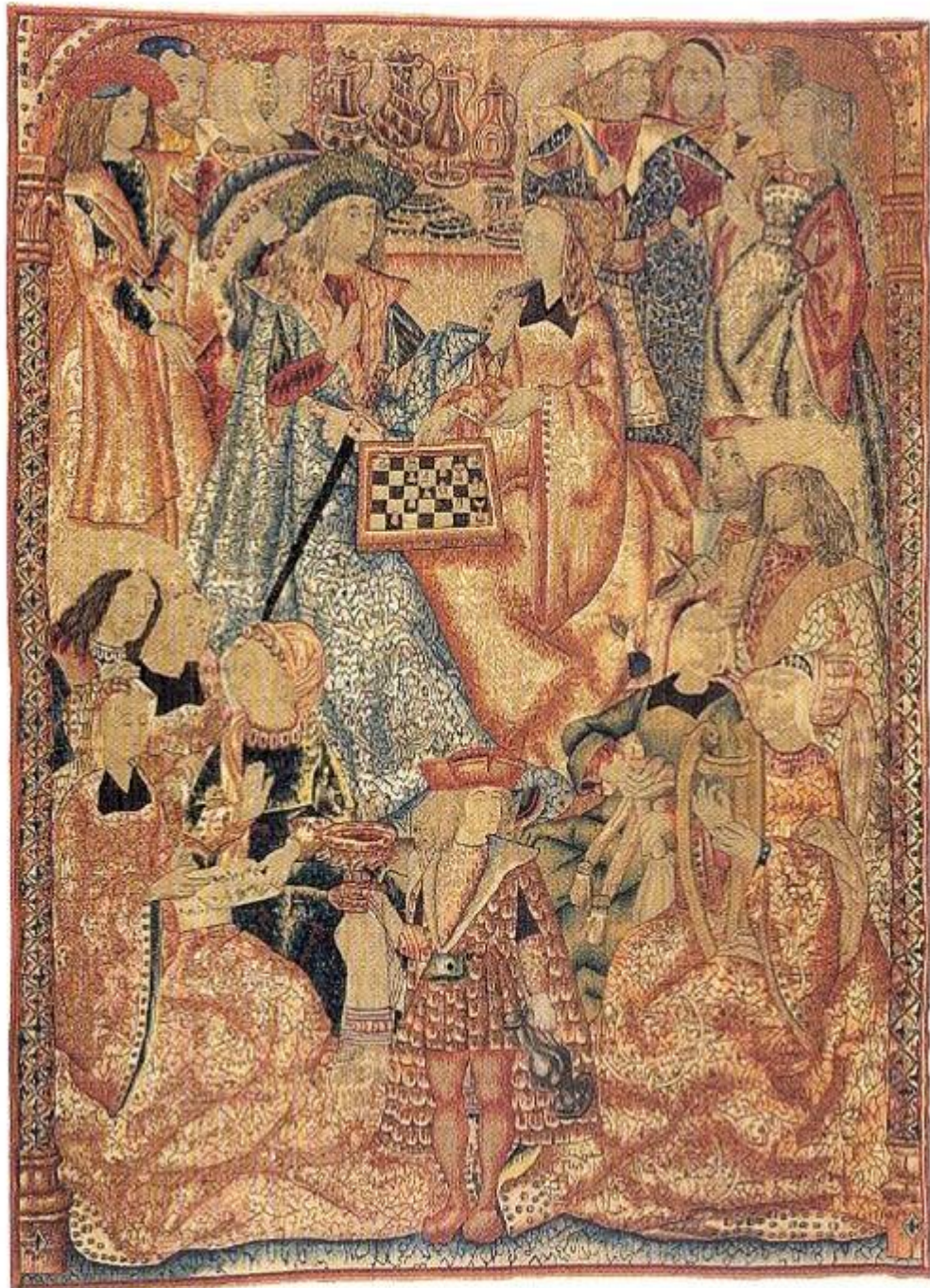
Scindentur vestes, gemma frangentur, et aurum

Trajes desgarrados, gemas y oro empañados

Carmina quam tribuet fama, perennis erit

Los versos le tributarán la fama, perdurará para siempre









Die gestrickte







La Misa de San Gregorio

Regalo filial y devolución testamentaria

Colección de Isabel la Católica

Fernando II de Aragón (1452-1516). Reinado de los Reyes Católicos 1475-1516







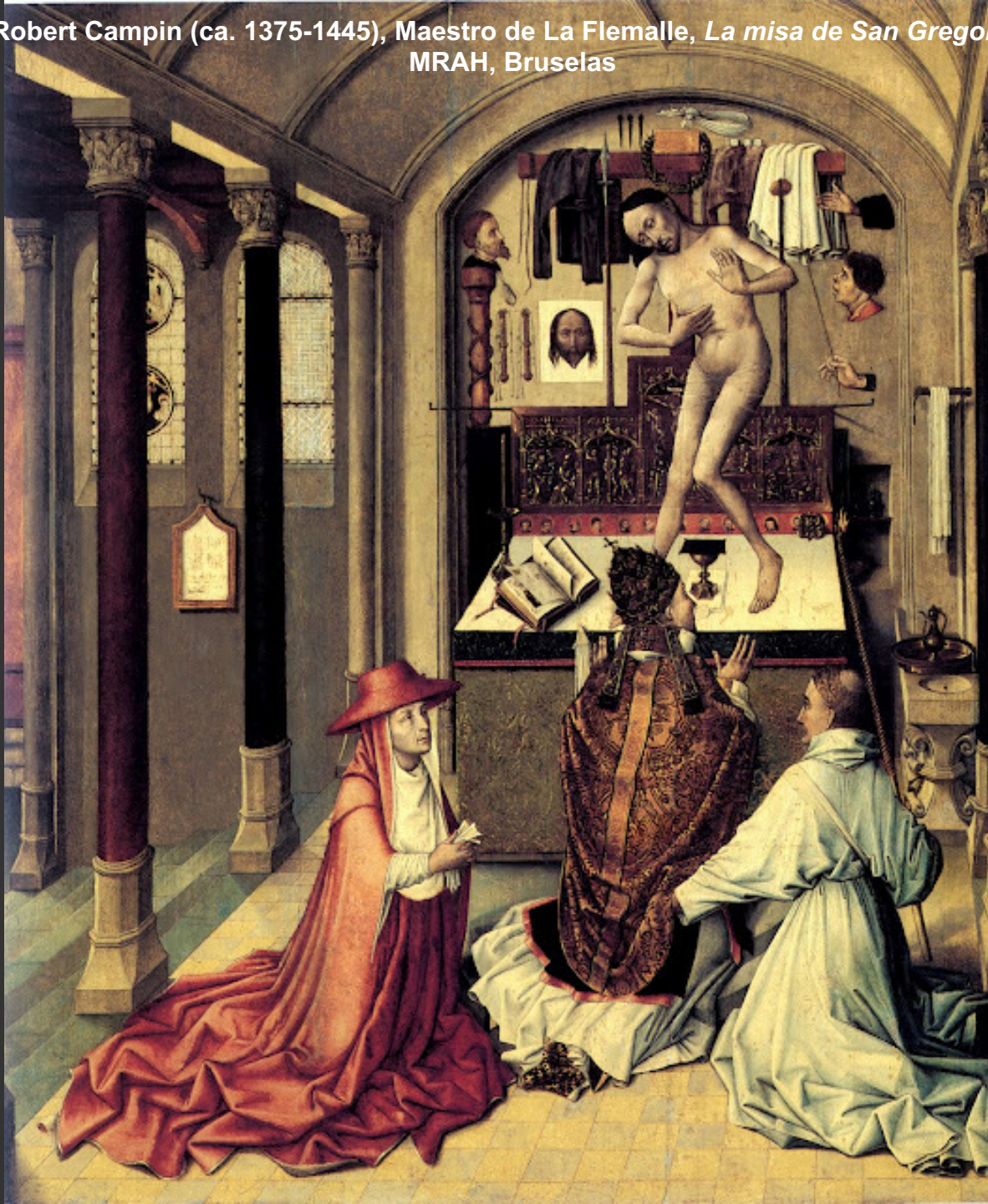
Cédula real de Fernando comunicando el fallecimiento de Isabel. Medina del Campo, 26 de noviembre de 1504.

“Justicias, regidores e homes buenos, hoy día de la fecha Nuestro Señor ha querido llevar para si a la srma. reina doña Isabel, mi muy cara y muy amada mujer, y aunque su muerte es para mi el mayor trabajo, que en esta vida me podrá venir, y por una parte el dolor della [...] me atraviesa las entrañas [...] es de esperar que Nuestro Señor la tiene en su Gloria, que para ella es mejor y más perpetuo reino que los que acá tenía. Pues a Nuestro Señor le plugo, es razón conformarnos con su voluntad, y darle gracias por todo lo que hace”

Diego de la Cruz, *La Virgen del Amparo o la Misericordia con los Reyes Católicos*, ca. 1486
Monasterio de la Huelgas. Burgos6



Robert Campin (ca. 1375-1445), Maestro de La Flemalle, *La misa de San Gregorio*.
MRAH, Bruselas







Cuarta parte

Museografía

PATRIMONIO: REVIVIR EL PASADO PARA EL FUTURO

CFIE

Segovia, 10 de febrero de 2022

MAQUETA
MUSEO DE COLECCIONES REALES
TUÑÓN-MANSILLA



























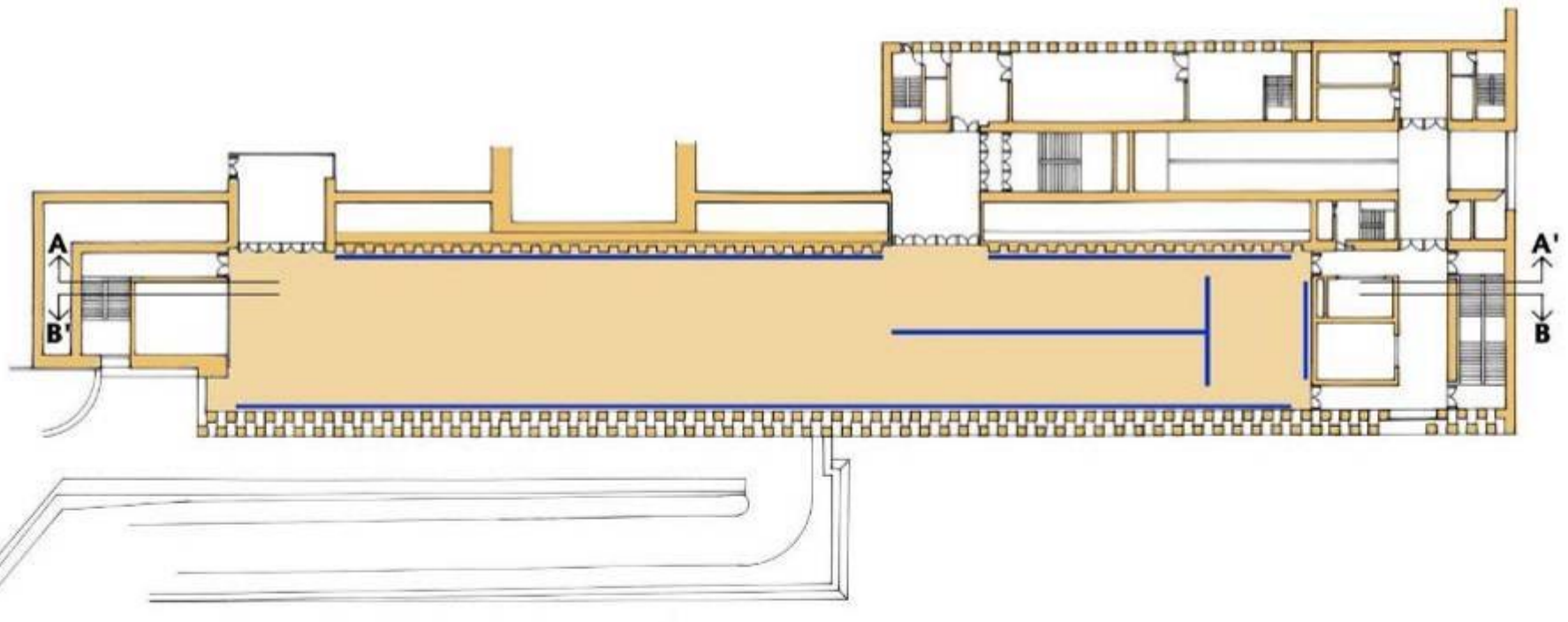




Superficie 1.780 m²

Longitud 111 m

Anchura 16 m



MUSEO DE LAS COLECCIONES REALES
EXPOSICIÓN DE TAPICES - PLANTA DE SECCIONES LONGITUDIALES 1















MUSEO

Los españoles no conocemos ni apreciamos bastante acaso los tesoros artísticos que poseemos. Nacidos entre ellos y habituados a su atmósfera, necesitamos muchas veces que la envidia de un extranjero nos abra los ojos acerca de nuestro verdadero valor.

Mariano José de Larra, 1835



